

Mali-Bamako: Razne usluge
OJ S 203/2021 19/10/2021
Obavijest o nadmetanju
Usluge

Pravna osnova:
Direktiva 2014/24/EU

Odjeljak I: Javni naručitelj**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) Abteilung Westafrika
Schweizerisches Kooperationsbüro und Konsularagentur in Mali
Poštanska adresa: Résidence Tifany/Balmoral, Rue 28, porte 537
Mjesto: Bamako
NUTS kod: ML Mali
Poštanski broj: 2386
Država: Mali
Osoba za kontakt: Frau Martina Durrer
E-pošta: bamako@eda.admin.ch
Internetska(-e) adresa(-e):
Glavna adresa: <https://www.simap.ch>

I.3. Komunikacija

Pristup dokumentaciji o nabavi je ograničen. Više informacija dostupno je na: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1222989
Dodatne informacije dostupne su na prethodno navedenoj adresi
Ponude ili zahtjevi za sudjelovanje moraju se podnijeti na sljedeću adresu:
Službeni naziv: BITTE NICHT ÖFFNEN - OFFERTE Direktion für Entwicklung und
Zusammenarbeit (DEZA) Abteilung Westafrika Schweizerisches Kooperationsbüro und
Konsularagentur in Mali
Poštanska adresa: Résidence Tifany/Balmoral, Rue 28, porte 537
Mjesto: Bamako
Poštanski broj: 2386
Država: Mali
Osoba za kontakt: Frau Martina Durrer
E-pošta: bamako@eda.admin.ch
NUTS kod: ML Mali
Internetska(-e) adresa(-e):
Glavna adresa: <https://www.simap.ch>

I.4. Vrsta javnog naručitelja

Ministarstvo ili drugo državno ili federalno tijelo, uključujući njihove regionalne ili lokalne jedinice

I.5. Glavna djelatnost

Opće javne usluge

Odjeljak II: Predmet

II.1. Opseg nabave

II.1.1. Naziv

Programm zur Unterstützung der Aufzucht von Vieh in Mali - PASEM Hauptphase 2 Laufzeit:
01.04.2022 - 31.03.2026

II.1.2. Glavna CPV oznaka

98300000 Razne usluge

II.1.3. Vrsta ugovora

Usluge

II.1.4. Kratak opis

Ziel dieser Ausschreibung ist es, eine erfahrene Organisation zu finden, die für die Ausarbeitung des Projektdokuments (ProDoc) für Phase 2 verantwortlich ist und ihr Fachwissen und ihre Dienstleistungen für die Umsetzung von Phase 2 des Programms (2022-2026) anbietet, sobald der Hauptkredit von der DEZA (zentral) akzeptiert worden ist.

II.1.5. Procijenjena ukupna vrijednost

II.1.6. Podaci o grupama

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

II.2. Opis

II.2.3. Mjesto izvršenja

NUTS kod: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Die Dienstleistungen werden in der Republik Mali erbracht, vorrangig in den Regionen Mopti, Timbuktu und Gao.

II.2.4. Opis nabave

Ziel dieser Ausschreibung ist es, eine erfahrene Organisation zu finden, die für die Ausarbeitung des Projektdokuments (ProDoc) für Phase 2 verantwortlich ist und ihr Fachwissen und ihre Dienstleistungen für die Umsetzung von Phase 2 des Programms (2022-2026) anbietet, sobald der Hauptkredit von der DEZA (zentral) akzeptiert worden ist.

II.2.5. Kriteriji za dodjelu

Niže navedeni kriteriji

Kriterij troška - Naziv: CA1: Qualifizierung und Erfahrung des Teams / Ponder: 30%

Kriterij troška - Naziv: CA2: Verständnis des Mandats und des allgemeinen Ansatzes / Ponder: 30%

Kriterij troška - Naziv: CA3: Vorgehen und Organisation / Ponder: 15%

Kriterij troška - Naziv: CA4: Finanzofferte / Ponder: 25%

II.2.6. Procijenjena vrijednost

II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave

Početak: 01/04/2022 Završetak: 31/03/2026

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: ne

II.2.10. Podaci o varijantama

Varijante su dopuštene.: ne

II.2.11. Podaci o opcijama

Opcije: ne

II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

II.2.14. Dodatni podaci

Odjeljak III: Pravni, gospodarski, financijski i tehnički podaci

III.1. Uvjeti sudjelovanja

III.1.2. Ekonomska i financijska sposobnost

Kriteriji za odabir kako je navedeno u dokumentaciji o nabavi

III.1.3. Tehnička i stručna sposobnost

Kriteriji za odabir kako je navedeno u dokumentaciji o nabavi

Odjeljak IV: Postupak

IV.1. Opis

IV.1.1. Vrsta postupka

Otvoreni postupak

IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave

IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: ne

IV.2. Administrativni podaci

IV.2.2. Rok za dostavu ponuda ili zahtjeva za sudjelovanje

Datum: 25/11/2021

IV.2.3. Procijenjeni datum slanja poziva na dostavu ponuda ili na sudjelovanje odabranim natjecateljima

IV.2.4. Jezici na kojima se mogu dostaviti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje

Francuski

IV.2.7. Uvjeti za otvaranje ponuda

Datum: 01/12/2021 Lokalno vrijeme: 23:59

Podaci o ovlaštenim osobama i postupku otvaranja: Die Öffnung Offerten ist nicht öffentlich. Gemäß Artikel 11 Buchstabe e) des Vertrags über die Auftragsvergabe verpflichtet sich die Vergabebehörde, alle vom Anbieter übermittelten Informationen vertraulich zu behandeln

Odjeljak VI: Dopunski podaci

VI.1. Podaci o obnavljanjima

Ova nabava će se ponavljati.: ne

VI.3. Dodatni podaci

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: keine.

Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) für Projektdurchführungsverträge -Version Mai 2021. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) gelten mit der Abgabe des Angebots als vom Auftragnehmer angenommen.

Verhandlungen: keine vorgesehen.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt diesen Auftrag nur an Anbieter, welche die in den Ausschreibungsunterlagen und der Gesetzgebung festgelegten Teilnahmebedingungen einhalten. Dies betrifft insbesondere die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen, der Arbeitsbedingungen, der Lohngleichheit, des Umweltrechts und das wettbewerbskonforme und korruptionsfreie Verhalten.

Sonstige Angaben: Die Vergabestelle behält sich vor, Folgeaufträge an die erfolgreichen Bieter dieser Ausschreibung zu vergeben, wenn ein Wechsel des Bieters für Leistungen, die bereits erbrachte Leistungen ersetzen, ergänzen oder erweitern sollen, aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen nicht möglich ist oder zu erheblichen Schwierigkeiten oder einer wesentlichen Kostenerhöhung führen würde. Die vorliegende Fassung ist eine Übersetzung. Im Falle von Unklarheiten oder Abweichungen ist die französische Version massgebend.

Rechtsmittelbelehrung: Es handelt sich um einen öffentlichen Auftrag gemäß Anhang 5 Nr. 1 Buchstabe d BöB. Die Entscheidungen über solche Verträge sind nicht anfechtbar.

Schlussstermin / Bemerkungen: Die Angebote müssen alle in Kapitel 6 genannten Unterlagen enthalten und sind wie folgt einzureichen. Der technische Vorschlag und der finanzielle Vorschlag sind in einem Umschlag einzureichen und müssen folgende Angaben enthalten (a) ein unterzeichnetes Original des technischen und finanziellen Vorschlags mit der Bezeichnung "Original"; (b) zwei unterzeichnete Exemplare des technischen und finanziellen Vorschlags, jeweils mit der Überschrift "unterzeichnetes Exemplar"; (c) eine Kopie aller Unterlagen des technischen und finanziellen Vorschlags auf einem Datenträger (z. B. CD, DVD oder USB-Stick). Akzeptierte Sprache für Angebote: Französisch.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Es werden keine individuellen Informationen zur Verfügung gestellt. Alle Fragen können bis zum 25.10.2021 anonym im Frageforum unter www.simap.ch eingereicht werden. Verspätet eingereichte Fragen können nicht bearbeitet werden. Die Antworten auf die Fragen werden bis zum 29.10.2021 auf www.simap.ch veröffentlicht. Die Bieter können die Antworten auf ihre Fragen unter www.simap.ch selbst einsehen und müssen sie bei der Ausarbeitung ihres Angebots berücksichtigen.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 14.10.2021 , Dok. 1222989Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 25.10.2021.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab14.10.2021bis 25.11.2021

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Sie haben die Möglichkeit, die Dokumente auf der elektronischen Plattform www.simap.ch unter der Rubrik: Öffentliches Beschaffungswesen, Ausschreibungen des Bundes herunterzuladen. In diesem Fall müssen Sie sich unter dem genannten Projekt anmelden. Sie erhalten dann eine E-Mail mit Ihrem Passwort, mit dem Sie die gewünschten Dokumente herunterladen können.

VI.4. Postupci pravne zaštite

VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite

Službeni naziv: Bundesverwaltungsgericht

Poštanska adresa: Postfach

Mjesto: St. Gallen

Poštanski broj: 9023

Država: Švicarska

VI.5. Datum slanja ove obavijesti

14/10/2021

